



# **Le Processus de production du handicap en action !**

**Intervention de soutien dans la communauté  
auprès de personnes cérébro-lésées**

Lausanne, le 17 septembre 2010



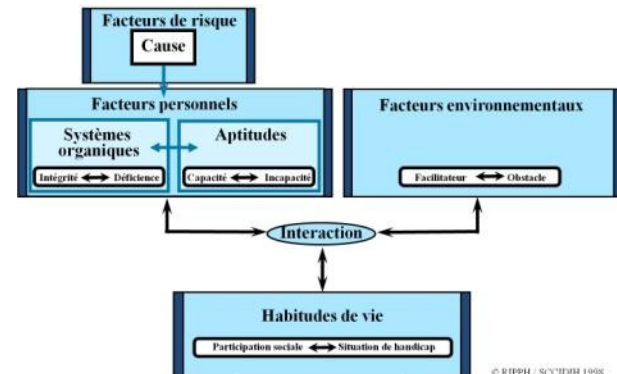
HEF-TS, Fribourg-Suisse  
Jean-Louis Korpès, professeur

**MERCI!**



## Plan de la présentation

1. TCC et retour à domicile : mise en contexte
2. PPH et approche terrain
3. Pistes d'intervention
4. En synthèse...





# Traumatisme cranio-cérébral

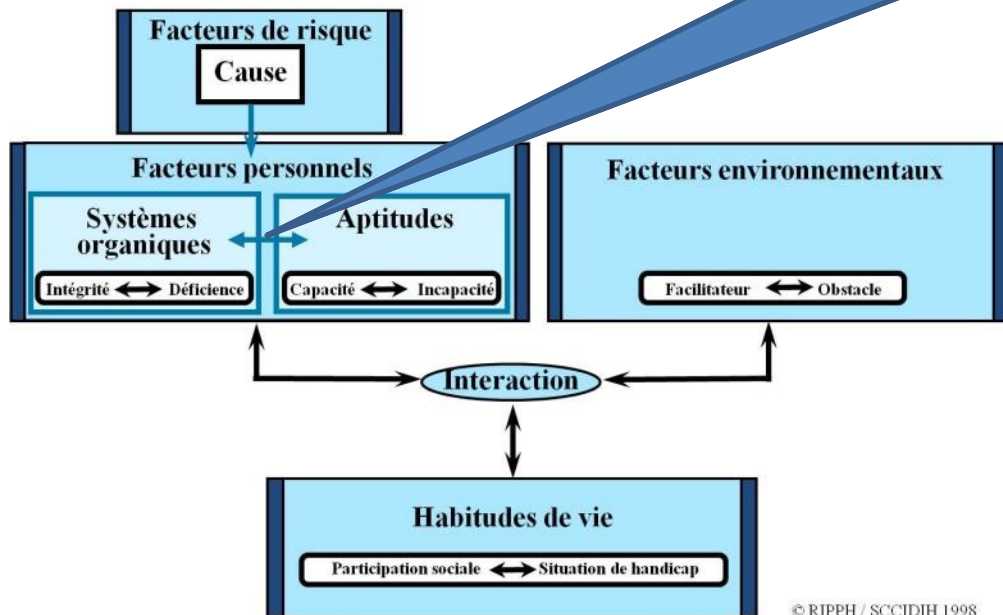
- Définition :
  - Traumatisme causant une destruction ou une dysfonction du système nerveux intracrânien
- Principales caractéristiques :
  - Habituellement, histoire documentée d'un coup direct ou indirect à la tête
  - Changement soudain de l'état de conscience
  - Presque toujours une altération des fonctions intellectuelles supérieures ou des fonctions cognitives
  - Le TCC s'accompagne habituellement de perturbation dans les habitudes de vie sur les plans personnel, familial, social, scolaire et professionnel
  - Souvent perturbation des comportements et de la personnalité. Ce changement apparaît habituellement de façon brusque et sa durée peut être variable ou permanente

(Société de l'assurance-automobile du Québec, 2002)



## En fin de réadaptation...

Beaucoup d'efforts consentis à la *réparation* des systèmes organiques et la réduction des incapacités



© RIPPH / SCCIDIH 1998

Des séquelles physiques, cognitives et comportementales sont en voie de se cristalliser...

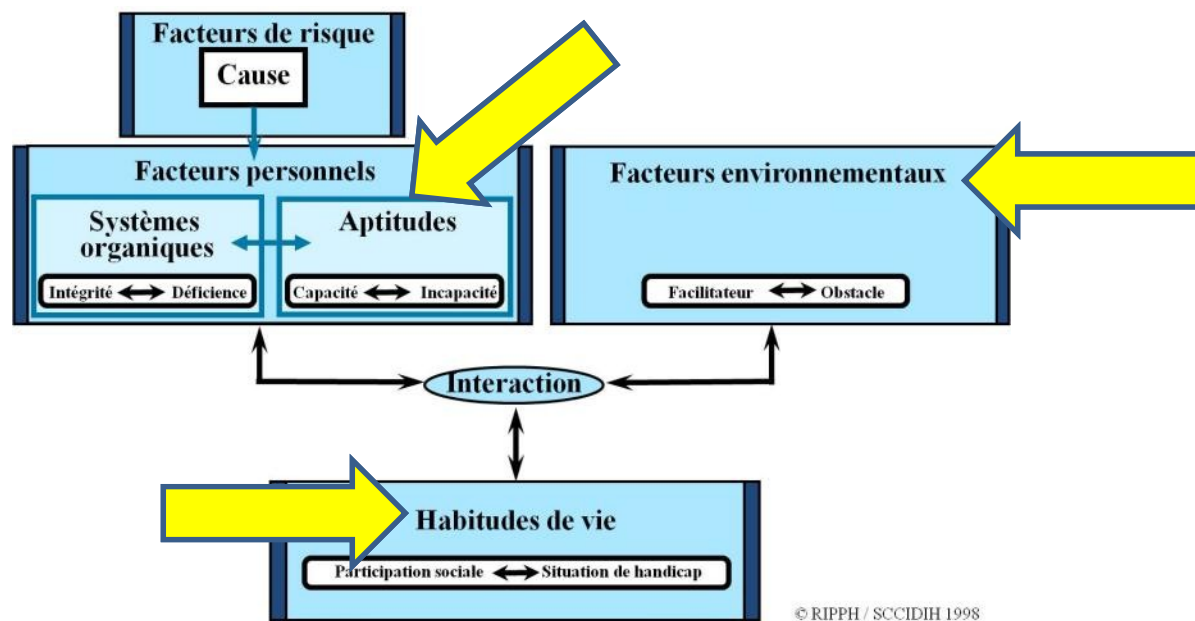


## Enjeux liés au retour à domicile

- Bien souvent la personne n'est plus « *la même* »
- Les problèmes cognitifs et comportementaux ont un impact majeur sur son fonctionnement global
- L'équilibre est rompu
- Et l'intervenant désigné pour le suivi travaille la plupart du temps en solo...



# En s'appuyant sur le PPH, il est plus facile de diversifier les cibles d'intervention



© RIPPH / SCCIDH 1998



## Pertinence du modèle PPH sur le terrain

- Outil de communication avec la personne et les proches
- Base d'une évaluation de l'ensemble des besoins et ressources
- Outil de concertation avec les autres partenaires de services







## Communication avec la personne et les proches

- Simple à comprendre
- Langage clair et accessible
- Fait référence à du connu : les habitudes de vie
- Favorise l'autodétermination
- Valorise une participation sociale « sur mesure » plutôt qu'en fonction d'une norme sociale





# Évaluation de l'ensemble des besoins et ressources

- Permet de faire une revue complète des éléments contributifs des situations problématiques
- Permet d'identifier des situations « positives »
- Ouvre sur de nouvelles perspectives
- Aide à prioriser les besoins





## Concertation avec les partenaires de service

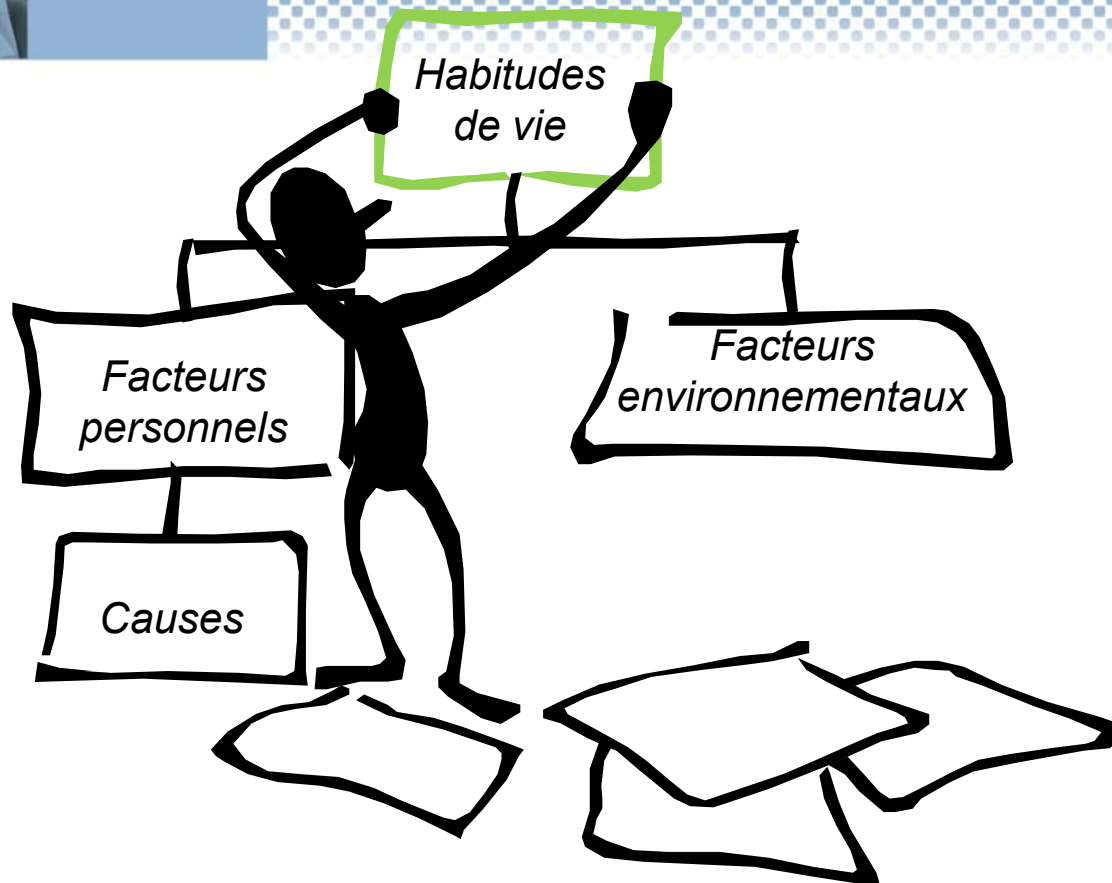
- Partage des responsabilités en fonction des ressources disponibles, formelles (réseau de services) et informelles (amis, voisins, ...)
- Effet synergique du partenariat
- Prévention de la fatigue de compassion chez les proches





*3,... 2,...1,... ACTION!*

## **PISTES D'INTERVENTION**



En contexte de maintien dans le milieu de vie de la personne

**LES HABITUDES DE VIE D'ABORD!**



# Mesure des habitudes de vie (MHAVIE) (Fougeyrollas et coll., 2005)

- Développée afin d'évaluer plusieurs aspects reliés à la participation sociale des personnes ayant des incapacités, sans égard au type de déficiences sous-jacentes
- Conceptuellement basée sur le PPH
- Permet de documenter le niveau de réalisation des habitudes de vie
  - Activités courantes
  - Rôles sociaux valorisés par la personne elle-même ou son contexte socioculturel selon ses caractéristiques (âge, sexe, identité socioculturelle, etc.)
- Développée à partir de la nomenclature du PPH qui comprend 12 catégories d'habitudes de vie





## Questionnaire

### Répondez aux deux questions suivantes (cochez les cases appropriées)

- 1** Pour chacune des habitudes de vie suivantes, indiquez:  
A. de quelle façon la personne les réalise habituellement;  
B. quel type d'aide est requis.
- 2** Pour chacune des habitudes de vie suivantes, indiquez le niveau de satisfaction en lien avec la façon dont l'habitude de vie est réalisée.

Note: Ne pas oublier qu'il s'agit de la façon habituelle pour la personne de réaliser ses habitudes de vie.

	Question 1			Question 2
	A Niveau de réalisation (1 réponse seulement)	B Type d'aide requis (1 réponse ou plus, selon le cas)		Niveau de satisfaction (1 réponse seulement)
<b>Régime alimentaire</b>				1.1
Planifier l'achat de vos aliments (liste d'épicerie)				1.1.1
Choisir les aliments appropriés pour vos repas, selon vos goûts et votre diète (quantité et type d'aliments)				1.1.2
<b>Préparation des repas</b>				1.2
Préparer un repas simple (repas quotidien de viande et de légumes, sandwich...)				1.2.1
Préparer un repas complexe (plusieurs services, incluant la réalisation d'une recette...)				1.2.2
Utiliser une cuisinière (éléments de surface)				1.2.3
Utiliser le four d'une cuisinière				1.2.4
Utiliser un four micro-ondes				1.2.5
Utiliser un réfrigérateur (incluant le congélateur)				1.2.6
Utiliser les autres appareils électroménagers (cafetière, robot culinaire)				1.2.7
Dresser (mettre) et desservir la table				1.2.8
Servir les aliments				1.2.9
Laver et essuyer la vaisselle				1.2.10
Utiliser un lave-vaisselle				1.2.11
<b>Prise des repas</b>				1.3
Respecter les manières de table selon les habitudes de votre milieu (manger sans vous salir, respecter les convenances...)				1.3.1
Utiliser un verre ou une tasse				1.3.2

### Répondez aux deux questions suivantes (cochez les cases appropriées)

- 1** Pour chacune des habitudes de vie suivantes, indiquez:  
A. de quelle façon la personne les réalise habituellement;  
B. quel type d'aide est requis.
- 2** Pour chacune des habitudes de vie suivantes, indiquez le niveau de satisfaction en lien avec la façon dont l'habitude de vie est réalisée.

Note: Ne pas oublier qu'il s'agit de la façon habituelle pour la personne de réaliser ses habitudes de vie.

	Question 1			Question 2	
	A Niveau de réalisation (1 réponse seulement)	B Type d'aide requis (1 réponse ou plus, selon le cas)		Niveau de satisfaction (1 réponse seulement)	
Réaliser des activités bénévoles comme occupation secondaire				11.4.3	
Fréquenter un centre de jour comme occupation principale				11.4.4	
Vous rendre, entrer et vous déplacer à votre lieu d'occupation rémunérée ou non (travail, études, bénévolat, centre de jour)				11.4.5	
<b>Cochez la case correspondant à votre situation d'emploi actuelle</b>					
	<input type="radio"/> régulier à temps plein	<input type="radio"/> régulier à temps partiel	<input type="radio"/> temporaire à temps plein	<input type="radio"/> temporaire à temps partiel	<input type="radio"/> sans emploi
<b>Sports et jeux</b>				12.1	
Choisir vos activités sportives et vos jeux				12.1.1	
Planifier vos activités sportives et vos jeux				12.1.2	
Pratiquer des activités sportives individuelles à l'intérieur (natation, entraînement en gymnase...)				12.1.3	
Pratiquer des activités sportives individuelles à l'extérieur (natation, jogging...)				12.1.4	
Pratiquer des jeux individuels à l'intérieur (jouets, jeux de patience, mots croisés...)				12.1.5	
Pratiquer des jeux individuels à l'extérieur (jouets, carré de sable...)				12.1.6	
Pratiquer des activités sportives de groupes à l'intérieur (basket-ball, volley-ball...)				12.1.7	
Pratiquer des activités sportives de groupes à l'extérieur (soccer, football, baseball...)				12.1.8	
Pratiquer des jeux de groupes à l'intérieur (jouets, jeux créatifs...)				12.1.9	
Pratiquer des jeux de groupes à l'extérieur (ballon, jeux de rôles, pétanque...)				12.1.10	
Pratiquer des activités de plein air (camping, randonnée, observation...)				12.1.11	



**Tableau des résultats**  
**Niveau de réalisation par catégorie d'habitudes de vie**

Catégories d'habitude de vie	Nombre d'habitudes de vie applicables	Résultat brut (Σ des cotes)	Résultat normalisé (voir formule)
Nutrition			
Condition corporelle			
Soins personnels			
Communication			
Habitation			
Déplacements			
Responsabilités			
Relations interpersonnelles			
Vie communautaire			
Éducation			
Travail			
Loisirs			
<b>Total</b>			<b>/10</b>

**Échelle de réalisation des habitudes de vie**

Cote	Niveau de difficulté	Type d'aide
9	Réalisée sans difficulté	Sans aide
8	Réalisée sans difficulté	Avec aide technique (ou aménagement)
7	Réalisée avec difficulté	Sans aide
6	Réalisée avec difficulté	Avec aide technique (ou aménagement)
5	Réalisée sans difficulté	Avec aide humaine
4	Réalisée sans difficulté	Avec aide technique (ou aménagement) et aide humaine
3	Réalisée avec difficulté	Avec aide humaine
2	Réalisée avec difficulté	Avec aide technique (ou aménagement) et aide humaine
1	Réalisée par substitution	
0	Non réalisée	
N/A	Ne s'applique pas	

**Formule de calcul du niveau de réalisation (résultat normalisé)**  

$$\left( \sum \text{Résultats} \times 10 \right) \div \left( \text{Nombre d'habitudes de vie applicables} \times 9 \right)$$

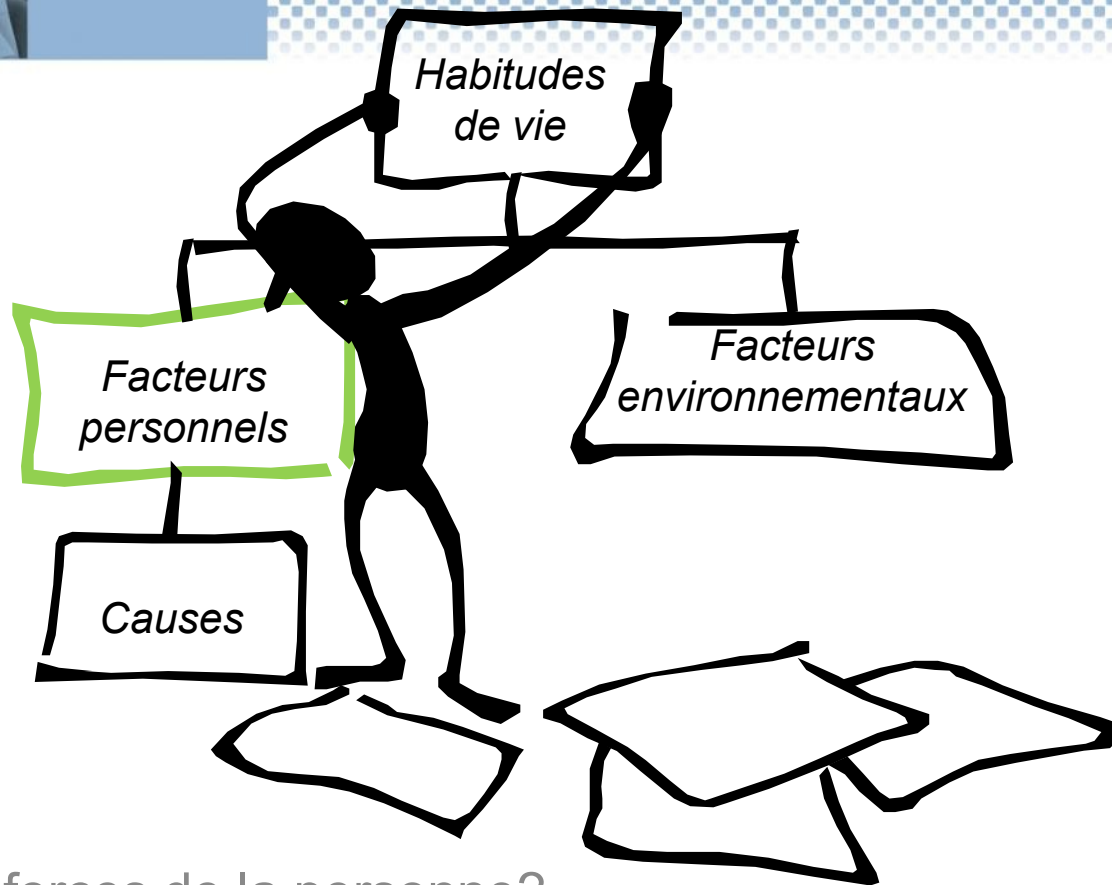
2





## Agir sur les habitudes de vie

- À la maison:
  - Confier certaines tâches à un tiers
  - Intégrer à l'horaire une sieste avant le retour de l'école des enfants
- À l'école:
  - Réduire le nombre de cours
  - Négocier la durée de l'examen
- Au travail:
  - Alléger l'horaire
  - Réorganiser les tâches



Où sont les forces de la personne?

## **TALENTS, CAPACITÉS ADAPTATIVES ET RÉSILIENCE**



## 1.2 PHILOSOPHIE DE PRATIQUE

*Toute tentative de bâtir une pratique systématique sur la base de données probantes a peu de chance de succès à moins d'incorporer les croyances et les valeurs des patients au sein de notre vision de la réadaptation.*

Cicerone, 2005, traduction libre

L'approche centrée sur les attentes, les besoins et les particularités du client guide nos interventions. Le cadre conceptuel du PPH (processus de production du handicap<sup>(42)</sup>) est à la base de cette approche et sera exposé au chapitre 2. Le présent guide propose un canevas reposant sur les habitudes de vie, plutôt que sur les incapacités cognitives seules. Les objectifs d'intervention visent donc la réalisation d'habitudes de vie significatives pour le client, alors que le travail sur les incapacités cognitives s'inscrit comme une étape dans l'atteinte de ces objectifs.

Le choix d'un schéma par habitudes de vie vise aussi à minimiser le problème du manque de généralisation des apprentissages. Tel qu'explicité dans la section suivante, le manque de généralisation est une des limites des interventions en réadaptation cognitive chez les personnes ayant une lésion cérébrale, particulièrement si celle-ci implique les lobes frontaux. Les résultats de recherche<sup>(20)</sup> montrent que lorsque les fonctions cognitives sont sollicitées à travers la réalisation d'une activité fonctionnelle, on obtient de meilleurs résultats que la pratique seule, isolée de son contexte, de cette même fonction cognitive. C'est aussi pourquoi le travail interdisciplinaire en réadaptation maximise les apprentissages et la généralisation, parce qu'il permet au client une plus grande exposition à des contextes thérapeutiques différents.

### GUIDE DES MEILLEURES PRATIQUES EN RÉADAPTATION COGNITIVE

D<sup>r</sup> CLAUDE PAQUETTE, D. Ps.  
NEUROPSYCHOLOGUE



COLLABORATION  
NATHALIE BEAULIEU  
ERGOTHÉRAPEUTE  
VÉRONIQUE LAVOIE  
ORTHOPHONISTE

Presses  
de l'Université  
du Québec

Tableau 4.3

#### Entretien du domicile

HABITUDE DE VIE	CAPACITÉS COGNITIVES IMPLIQUÉES
Faire la lessive	Autorégulation
Procéder à l'entretien quotidien, hebdomadaire et extérieur	Fonctions visuo-perceptives
	Fonctions exécutives (jugement, planification-organisation)
	Langage (compréhension écrite)
	Mémoire
	Praxies

Tableau 4.4

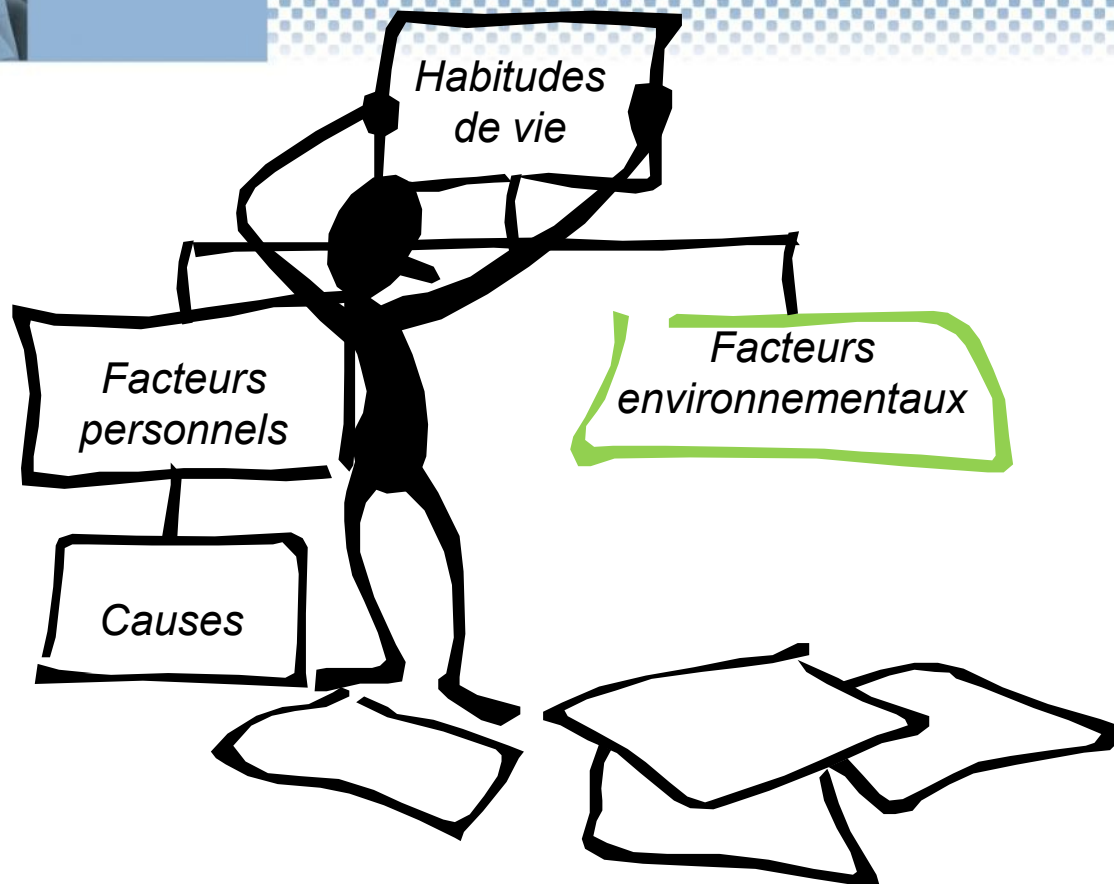
#### Consommation et utilisation de services

HABITUDE DE VIE	CAPACITÉS COGNITIVES IMPLIQUÉES
Consommation (identifier les achats à faire, localiser la ressource, prévoir les frais, budget)	Autorégulation
	Calcul
	Fonctions exécutives (flexibilité, jugement, planification-organisation)
	Fonctions visuo-perceptives
	Langage / Habiletés sociales
	Mémoire
	Orientation temporelle et spatiale
Utilisation de services (bancaires, commerciaux, sociaux, médicaux)	Autorégulation
	Calcul
	Fonctions exécutives (flexibilité, jugement, planification-organisation, raisonnement)
	Langage / Habiletés sociales
	Mémoire
	Orientation temporelle et spatiale



## En savoir plus sur les capacités adaptatives de la personne

- S'intéresser à l'histoire de vie de la personne
- Comment a-t-elle surmonté les épreuves dans le passé?
  - Trouver nos indicateurs de résilience
- Quelles sont les « zones de compétence » préservées?
- **Sentiment d'utilité, reconstruction identitaire et projet de vie**

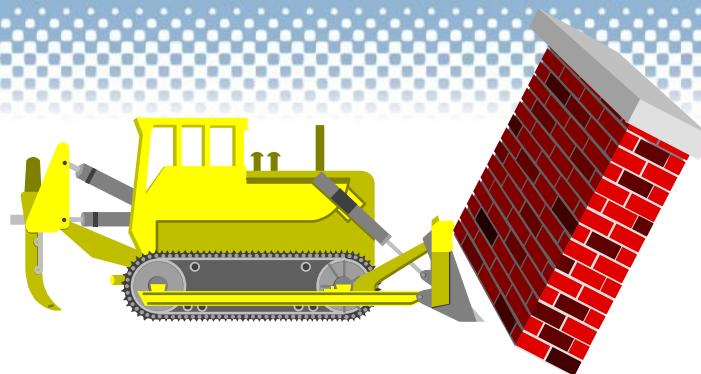


Leviers d'intervention négligés mais pourtant tellement puissants

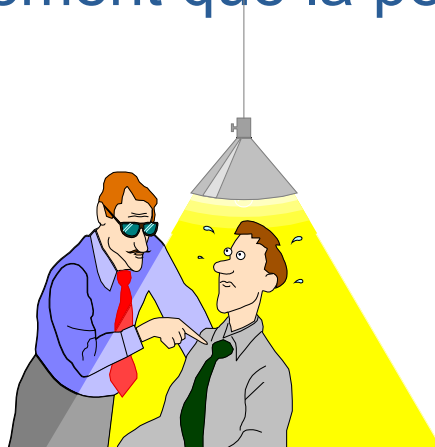
## LES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX



## Environnement...



Willer et Corrigan (1994) nous enseignent à travers l'approche WIT que l'environnement s'adapte plus facilement que la personne





# L'environnement comporte des ressources "épuisables"

- Inventaire des ressources
- Aménagement des lieux
- Indispensable soutien aux proches





## Outils de référence

- MQE (Fougeyrollas et coll., 2008)
- Carte du réseau social (Pauzé, 1996)

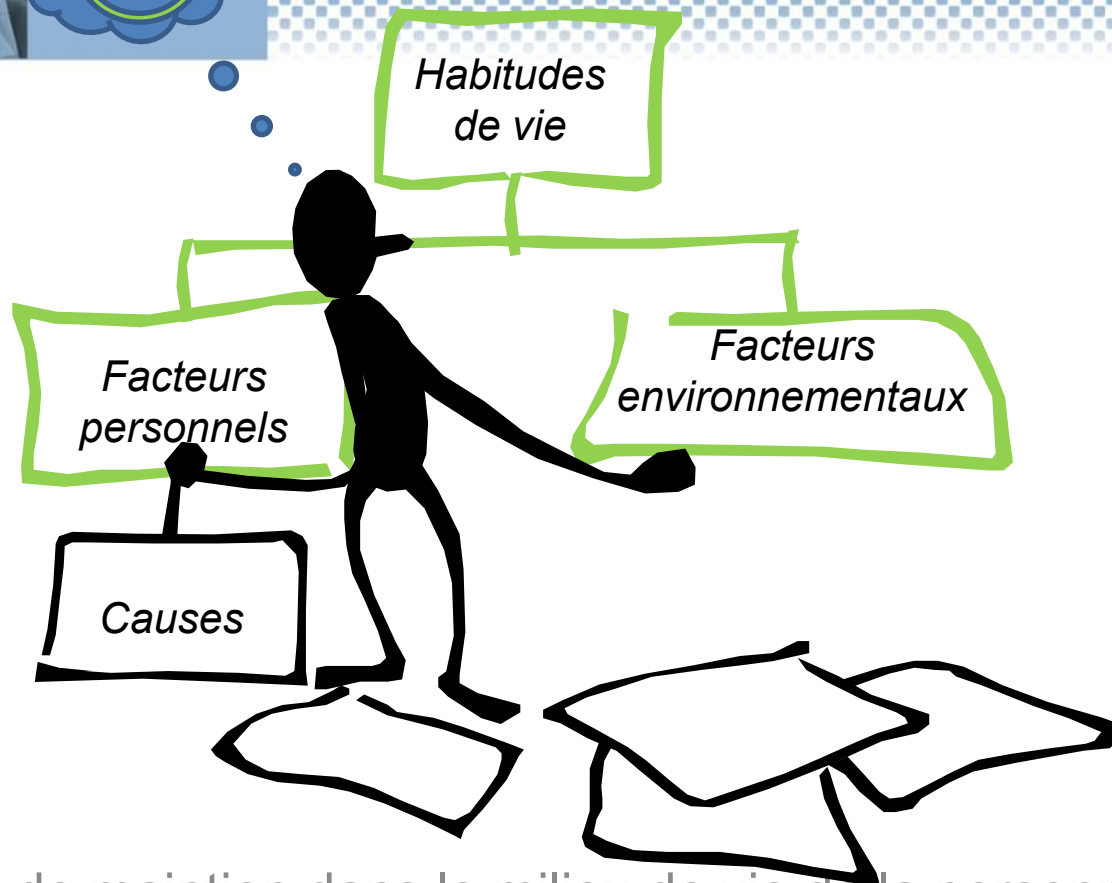
### Mesure de la qualité de l'environnement

Version 2.0



Une réalisation de  
Patrick Fougeyrollas  
Luc Noreau  
Carole St-Michel  
Kathryn Bochen





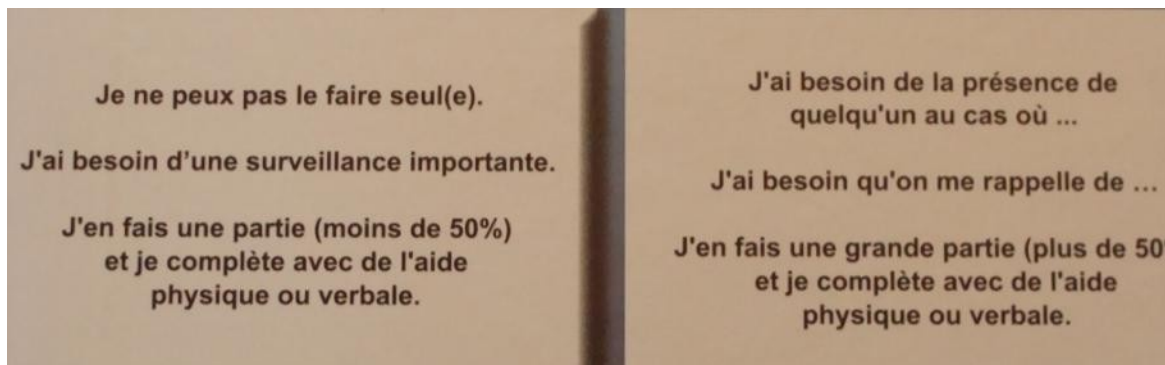
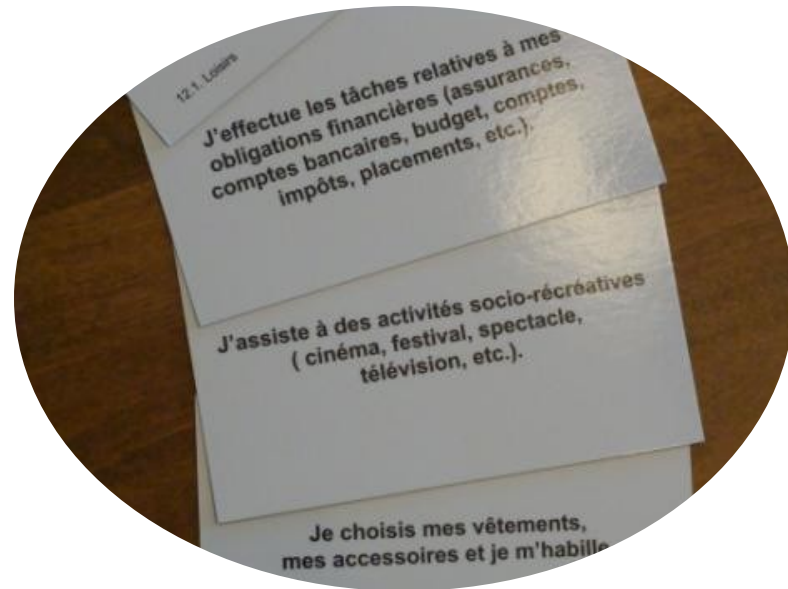
En contexte de maintien dans le milieu de vie de la personne

**MISE EN RELATION!**



## Priorités d'intervention du client<sup>©</sup> (PIC ) (Centre de réadaptation Lucie-Bruneau, 2001)

- Fournit à l'usager un soutien dans la compréhension de l'impact de son traumatisme dans sa vie de tous les jours
- Facture très accessible
- Procédure des plus simples
- Participation discrète de l'intervenant quel qu'il soit.
  
- Le PIC se présente sous forme d'un jeu de cartes
- Il est conçu pour permettre à l'usager de dégager des aspects qui, selon sa propre perception, méritent une intervention en priorité
- Basé sur les habitudes de vie du PPH (Fougeyrollas et coll., 1998)





**Cotes :**  
 0 - Ne s'applique pas  
 1 - Non réalisé ou réalisé par substitution  
 2 - Réalisé avec aide humaine importante  
 3 - Réalisé avec aide humaine moyenne  
 4 - Réalisé sans aide mais avec difficulté  
 5 - Réalisé sans difficulté



**Cotes :**  
 0 - Ne s'applique pas  
 1 - Non réalisé ou réalisé par substitution  
 2 - Réalisé avec aide humaine importante  
 3 - Réalisé avec aide humaine moyenne  
 4 - Réalisé sans aide mais avec difficulté  
 5 - Réalisé sans difficulté



**Grille de cotation**

# dossier   
 prénom   
 nom

**Cotes :**  
 0 - Ne s'applique pas  
 1 - Non réalisé ou réalisé par substitution  
 2 - Réalisé avec aide humaine importante  
 3 - Réalisé avec aide humaine moyenne  
 4 - Réalisé sans aide mais avec difficulté  
 5 - Réalisé sans difficulté

**1. Nutrition**  
 0 1 2 3 4 5

- 1.1. Je choisis les aliments en fonction de mes habitudes alimentaires.
- 1.2. Je prépare les repas.
- 1.3. Je prends mes repas.

Précision \_\_\_\_\_

**2. Condition corporelle**  
 0 1 2 3 4 5

- 2.1. Je dors.
- 2.2. Je pratique des activités physiques pour maintenir ou améliorer ma condition physique.
- 2.3. Je réalise des activités visant à assurer mon bien-être (psychologique ou mental).

Précision \_\_\_\_\_

**3. Soins personnels**  
 0 1 2 3 4 5

- 3.1. Je me lave, je me peigne, je prends ma douche, je me maquille, etc.
- 3.2. J'utilise les toilettes.
- 3.3. Je choisis mes vêtements, mes accessoires et je m'habille.
- 3.4. Je prends soin de ma santé (consignes thérapeutiques, médication, premiers soins, etc.).

Précision \_\_\_\_\_

**4. Communication**  
 0 1 2 3 4 5

- 4.1. Je converse avec une ou plusieurs personnes.
- 4.2.a. Je lis des revues, journaux, livres, Internet.
- 4.2.b. Je communique par écrit (lettre, message, prise de note, carte de fête, courriel).
- 4.3. J'utilise différents médias (téléphone, télévision, radio, etc.).
- 4.4. J'utilise des messages codés (signaux sonores et lumineux, panneaux de circulation, affiches publicitaires, sirènes, etc.).

Précision \_\_\_\_\_

**5. Habitation**  
 0 1 2 3 4 5

- 5.1.a. Je choisis une résidence et je planifie le déménagement.
- 5.1.b. J'organise le domicile à mon goût.
- 5.2. J'assure les tâches nécessaires à l'entretien du domicile.
- 5.3. J'utilise les équipements de la maison (portes et fenêtres, éclairage, chauffage, système d'alarme, interphone, etc.).

Précision \_\_\_\_\_

**6. Déplacements**  
 0 1 2 3 4 5

- 6.1. Je me déplace à l'intérieur et à l'extérieur, (marche, fauteuil roulant), y compris sur terrains inégaux, conditions hivernales, escaliers, rampes d'accès, etc.
- 6.2. J'utilise différents moyens de transport pour me déplacer (auto, autobus, avion, bicyclette, métro, etc.).

Précision \_\_\_\_\_

**7. Responsabilités**  
 0 1 2 3 4 5

- 7.1. J'effectue les tâches relatives à mes obligations financières (assurances, comptes bancaires, budget, comptes, impôts, placements, etc.).
- 7.2. J'assume mes responsabilités civiques et sociales (respect du bien d'autrui et des lois, devoirs de citoyen).
- 7.3. J'assume mes responsabilités familiales.

Précision \_\_\_\_\_

**8. Relations interpersonnelles**  
 0 1 2 3 4 5

- 8.1. J'ai une vie sexuelle.
- 8.2. J'ai des liens affectifs (conjoint(e), famille, amis, etc.).
- 8.3. Je maintiens des liens sociaux avec mon entourage (collègues/patron, connaissances, voisins, etc.).

Précision \_\_\_\_\_

**9. Communauté**  
 0 1 2 3 4 5

- 9.1. Je participe à des groupes ou organisations (association, club social, parti politique).
- 9.2. Je pratique ma religion ou ma spiritualité.

Précision \_\_\_\_\_

**10. Éducation**  
 0 1 2 3 4 5

- 10.1. Je participe à des activités scolaires ou de formation professionnelle (cours, études, stages, travaux, activités parascolaires, etc.).
- 10.2. Je participe à des cours de formation générale (cours d'arts, de langues, d'informatique, etc.).

Précision \_\_\_\_\_

**11. Travail**  
 0 1 2 3 4 5

- 11.1. Je choisis un métier ou une profession.
- 11.2. Je fais des démarches de recherche d'emploi.
- 11.3. J'occupe un travail rémunéré.
- 11.a. Je m'occupe du domicile et de ma famille comme occupation principale.
- 11.b. Je fais du bénévolat.

Précision \_\_\_\_\_

**12. Loisirs**  
 0 1 2 3 4 5

- 12.1. Je pratique des sports, jeux ou activités de plein air.
- 12.2. Je pratique des activités artisanales, artistiques, culturelles ou sociales (danse, bricolage, musique, jardinage, etc.).
- 12.3.a. Je pratique des activités socio-récréatives (rencontres sociales, bingo, sorties dans un bar ou restaurant, tourisme, etc.).
- 12.3.b. J'assiste à des activités socio-récréatives (cinéma, festival, spectacle, télévision, etc.).
- 12.3.c. Je réalise des activités touristiques (camping, visite de sites naturels, voyage).

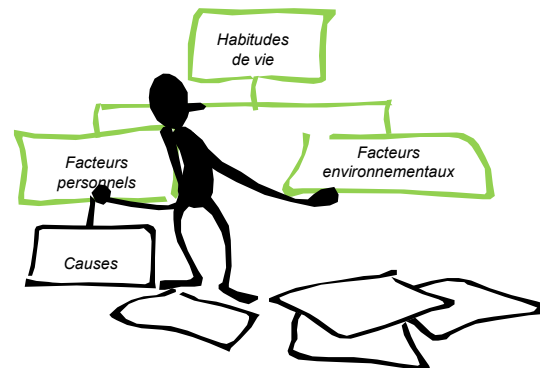
Précision \_\_\_\_\_


**13. Autres**

Précision \_\_\_\_\_

Cette grille a été administrée en présence de : \_\_\_\_\_  
 Noms de la (des) personne(s) intervenant(e)s.







Priorités d'intervention du client

section 3

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px;">                 # dossier <input style="width: 90%;" type="text"/>                  prénom <input style="width: 90%;" type="text"/>                  nom <input style="width: 90%;" type="text"/> </div>		
--	--	--

+ Mes priorités

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_
- 6) \_\_\_\_\_

+ Les raisons

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_
- 6) \_\_\_\_\_

+ Mes solutions

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_
- 6) \_\_\_\_\_

+ Mes Forces


signature du client \_\_\_\_\_  
 signature de l'intervenant \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_



# En synthèse...



Le PPH permet à l'intervenant d'*agir* sur un ensemble de déterminants de la participation sociale présents...

- Chez la personne
- Dans son environnement
- À travers ses habitudes de vie
  
- En tirant profit des interactions constantes



## Au terme de la réadaptation, tout n'est pas résolu...

- ***Qui suis-je maintenant?***
- Prévenir la détresse, chercher des alternatives
- Stimuler l'émergence d'un projet de vie
- Solliciter les ressources adaptatives
- Les incapacités risquent de demeurer alors comment adapter l'environnement?
  - Prendre soin des proches
- Viser la participation sociale





Le PPH favorise une vision globale et positive de la situation...

Au-delà des incapacités résiduelles, des difficultés et problèmes,

le PPH aide à mettre en valeur

les forces vives, les capacités adaptatives,

la résilience de la personne,

ainsi que la richesse des ressources présentes dans son milieu de vie

**Quand un arbre tombe, on l'entend; quand la forêt pousse... pas un bruit! (proverbe africain)**



[www.readaptation.ca](http://www.readaptation.ca)

Merci de votre attention!

[jean.pierre.robin@readaptation.ca](mailto:jean.pierre.robin@readaptation.ca)

LES CONSULTANTS



EN RÉADAPTATION

DU QUÉBEC